



AFD090WA

Réfrigérateur 2 porte

2 door refrigerator



INSTRUCTIONS D'UTILISATION **F**

INSTRUCTIONS FOR USE **GB**

TABLE DES MATIERES

Consignes de sécurité.....	1
Description de l'appareil.....	2
Installation.....	3
Utilisation de votre appareil.....	4
Nettoyage et maintenance.....	8
Changement de la porte réversible.....	9
Dépannage.....	11
Spécifications techniques.....	12

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Troubleshooting

The Refrigerator is not working

Check it is plugged in and switched on. Check that the fuse in the plug has not blown. Plug in another appliance, such as a lamp, to see if the socket is working.

Condensation appears on the outside of the Refrigerator

This may be due to a change in the room temperature. Wipe off any residue of moisture. If the problem continues call the Customer Service Department.

Noises

You may hear some unusual noises from time to time.

If you are not able to identify and eliminate the faults according to the above recommendations, contact the Customer Service Department, advising of model number of the appliance which is shown on the rating plate and the front cover of your instruction book. Do not attempt to repair your refrigerator yourself as it might endanger you and others.

If something doesn't seem to work, please contact the service after sales.

Calls are charged at standard rates.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Technical specifications

Model:	AFD090WA
Rated Voltage:	230V~
Rated Frequency:	50Hz
Rated Current:	0.7A
Lamp Power:	10W
Refrigerant:	R600a(31g)
Insulation Blowing Gas:	Cyclopentane
Energy Consumption:	0.58 kWh/24h
Net Capacity:	84 L
Freezing capacity:	2kg/24h
Climatic Category:	N
Protective Classification of Electric Shock Resistance:	Class I
Net Weight:	25kg

CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT!

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conserver-les pour une référence ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension à votre domicile correspond à celle montrée sur sa plaque signalétique.
- L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne placez pas votre réfrigérateur à proximité immédiate de sources de chaleur telles qu'appareils de cuissons, poêles, cuisinière (le compresseur fournit plus de puissance et consomme alors beaucoup plus d'électricité).
- Assurez-vous que le réfrigérateur soit à niveau. Utilisez le pied rotatif au bas de la face avant de l'appareil. Si celui-ci n'est pas à niveau, l'alignement des portes et du joint magnétique pourra en être affecté.
- Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
- L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Pour débrancher l'appareil du réseau électrique, tirez toujours sur la prise et jamais sur le câble de raccordement.
- N'abîmez pas le circuit réfrigérant.
- Le réfrigérant de ce produit qui est le R600A est inflammable. Donc soyez sûr de ne pas endommager le système de refroidissement durant le transport et l'installation.
- Une fois effectuée la mise à niveau du réfrigérateur, vous devez attendre deux heures. En effet, le liquide réfrigérant doit reposer deux heures avant que l'appareil ne soit branché.
- Attention – Ne couvrez et ne bloquez pas la ventilation ou les grilles de votre appareil.
- Attention! Il est dangereux à toute personne autre que techniciens qualifiés) de démonter ou de tenter une réparation qui implique le démontage des panneaux de couverture du réfrigérateur. Risque de chocs électriques.

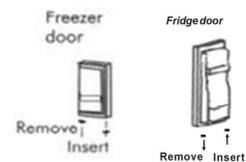
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Lampe et thermostat
2. Clayette du réfrigérateur
3. Bac à salade
4. Compresseur
5. Pieds ajustables
6. Balconnets dans la porte du réfrigérateur
7. Balconnet dans la porte du congélateur

2

5, Remove the limiting piece from the freezer door and fridge door, insert the new limiting piece on the opposite side, (Provided by manufacturer and kept on the plastic bag for manual). Ensure the new limiting piece is fixed securely



6, Place the fridge door first and screw the middle hinge on the opposite side.

Note: Ensure the door is aligned horizontally and vertically and the seal is closed on all sides before finally tightening the lower hinge and middle hinge



7. Place the freezer door on the middle hinge, turn over the top hinge to fix the top of the freezer door. Finally refit the top cover and install the plastic decorative piece into the right of the top cover



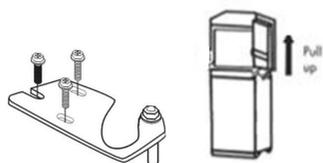
IMPORTANT: Double check that the doors are aligned correctly and that the seals are in contact with the cavity opening around all sides of the doors. If required adjust the leveling feet.

23

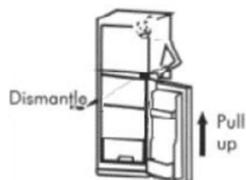
1, Remove the decorative caps and undo the screws in the top cover and then take the top cover away



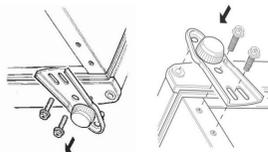
2, Undo the screws and remove the top hinge, then slide the upper door up and lift away from the appliance



3, Remove the middle hinge and slide the lower door up and lift away from the appliance



4, Undo the screws and remove the bottom hinge to the opposite side



INSTALLATION

Emplacement

Assurez-vous de choisir un emplacement plat et solide pour installer l'appareil. La pièce doit être bien aérée avec une température moyenne entre 16°C et 32°C.

Installez l'appareil éloigné des lumières directs du soleil et des sources de chaleur (la cuisinière, le chauffage, le radiateur, etc.). Parce que les lumières directs du soleil peuvent endommager le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie électrique.

L'appareil ne fonctionne pas bien dans les températures ambiantes extrêmement froides. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un garage ou une annexe. Evitez de placer l'appareil dans les zones humides. Ne couvrez jamais l'appareil d'un drap ou d'une couverture.

Laissez un espace libre de 10 cm (2.5") sur les côtés. La porte de l'appareil peut s'ouvrir à gauche ou à droite en fonction de la localisation choisie. Référez-vous à la partie « Changement de la porte réversible », si vous voulez changer le sens d'ouverture de la porte.

Nivellement

Assurez-vous que l'appareil soit de niveau après l'installation. Si ce n'est pas le cas, réglez les pieds ajustables à l'avant de l'appareil afin de ne pas affecter les portes et les joints magnétiques.

Nettoyage avant l'utilisation

Essuyez l'intérieur de l'appareil avec un détergent de bicarbonate de soude. Et puis rincez en utilisant une éponge humide ou un chiffon.

Essuyez complètement l'appareil jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'eau avant de replacer les clayettes et les tiroirs. Les parties extérieures doivent être nettoyées avec une cire à lustrer.

Avant de brancher VOUS DEVEZ

Vérifier que votre prise est compatible avec la prise fournie de l'appareil. Sinon, contactez un technicien qualifié.

Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.

Avant d'allumer !

NE BRANCHEZ PAS LE REFRIGERATEUR APRES L'AVOIR DEPLACÉ. LAISSEZ-LE POSER 2 HEURES MINIMUM.

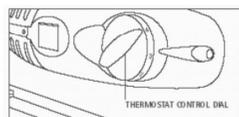
Le liquide de refroidissement a en effet besoin de rester au repos avant le premier allumage.

Avant d'utiliser !

Avant de placer de la nourriture dans votre réfrigérateur, laissez-le en marche pendant 24 heures pour s'assurer de son bon fonctionnement et pour lui permettre d'atteindre la bonne température.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le thermostat à l'intérieur du compartiment réfrigérateur soit réglé en position entre «3» et «4». C'est un bon réglage pour l'utilisation dans une pièce de la température moyenne.
- Pour refroidir suffisamment les aliments dans l'appareil, attendez au moins 24 heures avant de stocker les aliments.



Remarque: La lampe sera allumée et éteinte automatiquement lorsque la porte est ouverte ou fermée. Pour remplacer l'ampoule; consultez la section « Changement de l'ampoule de la lampe ».

Est-ce que l'appareil refroidit suffisamment?

Si vous trouvez que votre appareil n'est pas refroidit suffisamment, ou si vous voulez vérifier la température, vous pouvez acheter un thermomètre pour le réfrigérateur/congélateur et le mettez dans la zone la plus froide de votre appareil (situé à l'arrière de l'appareil, au dessus de la clayette). Attendez une nuit pour prendre le relevé, la température correcte doit être entre 0°C et 10°C, et -18°C ou plus bas dans le compartiment congélateur.

Réglage de température

- La température intérieure de votre appareil est contrôlée par le thermostat. Il y a 7 positions. La position « 7 » rend le réfrigérateur plus froid. La position 1 rend moins froid dans l'appareil. Pour régler la température, tournez le thermostat en position souhaitée. Position « 0 » signifie « arrêt ».
- Remarque : Votre appareil sera complètement déconnecté quand vous enlèverez la prise.

Bruits à l'intérieur de l'appareil

Si vous n'avez pas utilisé ce modèle avant, vous pourrez noter qu'il fait certains bruits anormaux. Bien que vous devez prendre soin des bruits, mais la plus part sont normaux.

• Des glou glou

Ces bruits sont causés par la circulation du liquide réfrigérant dans le système de refroidissement. Il est devenu plus prononcé depuis l'introduction libre des gaz de CFC. Ce n'est pas un défaut et cela n'affectera pas le fonctionnement de votre réfrigérateur.

• Bourdonnement , ronronnement , ou vibration

Ceci est le bruit du compresseur qui travaille. Il agit comme une pompe qui fait circuler le liquide réfrigérant dans le système.

If a long power failure is anticipated, try to get the foodstuff into another appliance or cold store, if possible.

If the power cut is longer than 12 hours then check the content of the freezer.

If the food has defrosted, cook and refreeze the food or it should be eaten immediately.

Never refreeze food that has been defrosted.

Prolonged off periods

If the refrigerator is not in use for a long period of time, proceed as follows:

Disconnect the refrigerator from the main supply by removing the plug from the socket.

Clean and dry the inside as instructed under the heading of cleaning.

Leave the door open to prevent any unpleasant smells from building up while the appliance is not in use.

If there is a power failure for a short time keep the door closed, check the contents of the refrigerator every so often.

Repairs and maintenance of the appliance should only be performed by an authorized and qualified technician.

Changing the light bulb

Note: The light bulb is not covered by the warranty.

- 1 Before carrying out the bulb replacement always switch off and disconnect the electrical supply.
- 2 Use a small screwdriver to remove the screw holding the bulb cover onto the thermostat housing.
- 3 Gently prize outwards until the cover releases.
- 4 Remove the old bulb by unscrewing in an anti-clockwise direction.
- 5 Replace with a new bulb (E14 10W) by screwing it in a clockwise direction making sure that it is secure in the bulb holder.
- 6 Replace the translucent bulb cover and re-connect your Refrigerator to the electrical supply and switch on.

Reversing the Doors

Reversing the doors may make installation more convenient.

•Ensure that the appliance is unplugged and empty.

•We recommend that you have someone to assist you.

Tools required:

- Phillips style screwdriver
- Flat bladed screwdriver

Note: to take the door off it is necessary to tilt the appliance backward. You should rest the freezer on something solid.

DO NOT lay the appliance completely flat as this may damage the refrigerating system.

unit where it evaporates.

Freezer Defrosting Process

After a period of time frost will build up in the Freezer Compartment. As a temporary measure, this frost should be scraped away using a plastic scraper. Complete defrosting will however become necessary approximately once per year, or if the frost layer exceeds 5cm (2") to maintain the efficiency of the refrigerator. This should be carried out if the frost build up cannot be scraped away, or if it begins to interfere with the food storage. Choose a time when the stock of frozen food is low and proceed as follows:

- 1 Take out the frozen food, turn the refrigerator off at the mains supply and leave the door open. Ideally the frozen food should be put into another freezer or refrigerator. If this is not possible wrap the food, firstly in several sheets of newspaper or large towels and then a thick rug or blanket and keep it in a cool place.
- 2 Remove the drain hole plug to allow any water that is produced in the defrosting process to escape. Place a container below the hole to collect the water.
- 3 Scrape away as much frost build up as possible using a plastic scraper. Thawing of the remainder can be speeded up by placing bowls of hot water inside the refrigerator cabinet and closing the door. As the solid frost loosens, prize it away with the plastic scraper and remove.
- 4 When defrosting is completed, clean your refrigerator as described.

Cleaning and maintenance

First, disconnect from the mains supply by unplugging from the wall socket.

Cleaning inside the Refrigerator

You should clean the refrigerator internally with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a 'wring-out' sponge or cloth. Wipe the refrigerator dry before replacing the food. Plug in and switch on the mains supply.

Cleaning the drainage hole

The drainage hole which is located at the back of the compartment can get blocked and affect the automatic defrost function.

You can unblock it using a cotton bud, pipe cleaner or drinking straw (don't suck!).

Cleaning the outside of the Refrigerator

Use standard furniture polish to clean the Refrigerator exterior. Make sure that the doors are closed, to prevent polish getting on the magnetic door seal or inside. The grille of the condenser at the back of the Refrigerator and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

Cleaning tips

- Defrost and clean when food stocks are low.

Power Failure

If there is a power failure for a short time less than 12 hours, keep the door closed. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 12 hours. Extra protection can be given by covering the appliance with two or three thick blankets.

Respect des règles d'hygiène alimentaire

Achat d'aliments bien frais

N'achetez pas les aliments pendant la pause du midi !

A moins que vous avez un appareil sur votre lieu de travail pour stoker les aliments au frais pendant l'après-midi. Si vous laissez vos aliments frais dans votre voiture ou à une température ambiante trop longtemps, la température monte à un niveau où les bactéries dangereuses se développent.

Conservez les aliments bien frais ensemble

Lorsque vous vous déplacez dans le supermarché et quand vous rentrez chez soi, essayez de conserver les aliments bien frais ensemble pour les garder resté au frais plus longtemps.

Utilisez un sac de produit frais

Les sacs spéciaux à l'isolation thermique peuvent être achetés dans la plupart des supermarchés et dans d'autre magasin. Ces sacs sont utilisés pour les ramener à la maison pour une durée plus longue, et non pas pour les conserver.

Déballez dès que vous arrivez chez vous

Toujours déballez et placez les aliments frais dans l'appareil avant de conserver les denrées secs.

Conseils pour conserver les aliments en parfaite condition

Prenez particulièrement soin de la viande et du poisson

Les viandes cuites doivent être toujours stockées sur une clayette au dessus des viandes crues pour éviter le transfert de bactéries. Conservez les viandes crues sur une assiette assez grande pour recueillir les jus et les couvrez avec un film autocollant ou un papier d'aluminium.

Laissez de l'espace autour des aliments

Cela permettra à l'air frais de circuler à l'intérieur de l'appareil.

Emballez les aliments!

Pour prévenir le transfert d'odeurs et le séchage, les aliments doivent être emballés et couverts séparément. Les fruits et légumes n'ont pas à être emballés.

Laissez les aliments précuits refroidir

Laissez toujours les aliments précuits refroidir avant de la mettre dans l'appareil. Cela empêchera la température à l'intérieure de l'appareil d'augmenter.

Fermez la porte!

Pour éviter l'air froid de s'échapper, ouvrez la porte le moins souvent possible. Lorsque vous rentrez chez vous après avoir fait les courses, triez les aliments avant d'ouvrir la porte.

REMARQUE: Toujours emballez et conservez la viande crue, la volaille et le poisson sur une clayette la plus bas de l'appareil. Cela évite l'égouttement et le contact avec d'autre aliment.

Ne conservez pas le gaz ou le liquide inflammable dans l'appareil.

Achat d'aliments surgelés

Votre appareil a quatre d'étoiles 

Lorsque vous achetez des aliments surgelés, lisez les conseils de conservation sur l'emballage. Vous pouvez stocker l'aliment surgelé pendant une période montrée contre la classe de 4 étoiles.

Vérifiez la température du compartiment congélateur

Vérifiez la température du compartiment congélateur pour des produits surgelés dans le magasin où vous achetez vos aliments surgelés. Elle doit être inférieure à -18°C.

Choisissez les aliments avec soin

Regardez rapidement l'emballage des aliments surgelés et assurez-vous qu'il soit en parfait condition.

Achetez les aliments surgelés en dernier

Toujours achetez les aliments surgelés en dernier lorsque vous allez au supermarché et/ou dans d'autres magasins.

Conservez les aliments surgelés ensemble

Lorsque vous vous déplacez dans le supermarché et que vous rentrez chez vous, mettez tous les produits surgelés ensemble afin de les garder restés plus facilement surgelés.

Stockez vos aliments dès que possible

N'achetez pas de produit surgelé si vous ne le conservez pas rapidement dans votre congélateur. Vous pouvez acheter des sacs spéciaux à isolation thermique dans la plupart des supermarchés et dans d'autres magasins. Il maintient froids les aliments surgelés plus longtemps.

Décongélation des aliments surgelés

Pour certaines nouritures, la décongélation avant cuisson n'est pas nécessaire. Les légumes et les pâtes peuvent être directement ajoutés à l'eau bouillante ou la vapeur de cuisson. Les sauces et soupes congelées peuvent être directement mises dans un saucier chauffées doucement jusqu'à décongélation.

Pour décongeler les aliments surgelés

1. Couvrez les aliments.
2. Décongelez à température ambiante. N'oubliez pas au' en décongelant dans une zone chaude vous favorisez la croissance des bactéries.
3. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas des cristaux de glace dans l'aliment avant la cuisson, en particulier avec la viande. De tels cristaux signifient que l'aliment n'est pas complètement décongelé. Lorsque c'est le cas, la température de cuisson est plus basse et peut ne pas suffire pour détruire des bactéries dangereuses.
4. Cuisez les aliments dès que possible après la décongélation.
5. Éliminez et jetez le liquide perdu pendant la décongélation.

Décongélation des produits surgelés au four

Thawing frozen food

For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

To Thaw frozen foods

- 1 Cover food loosely.
- 2 Thaw at room temperature. Don't forget that thawing in a warm area encourages the growth of bacteria.
- 3 Always make sure there are no ice crystals in the food before cooking, particularly with meat. These crystals indicate that the food is not fully thawed. They result in lower temperatures when cooking. Lower cooking temperatures may not destroy dangerous bacteria.
- 4 Cook food as soon as possible after thawing.
- 5 Drain off and throw away any liquid lost during thawing.

Oven Thawing frozen foods

Many microwaves and ovens have thaw settings.

To avoid bacterial build up, only use these if you intend to cook the food immediately afterwards.

Safety Tips

- Never re-freeze anything that has thawed out unless you cook it again, to kill off harmful bacteria
- Never re-freeze thawed shellfish.

Useful Tips

- Re-seal packs properly after removing items. This prevents drying or 'freezer burn' and a build up of frost on any remaining Food

Freezing fresh food (freezer)

Ensure that your freezing operations are carried out under the most hygienic conditions, as freezing alone does not sterilize the food. Never put hot or even warm foodstuffs into the freezer. Prior to storing the food, pack it in plastic bags, aluminium foil or freezer containers and place into the freezer without putting them in contact with food that has already been frozen. See the technical data sheet at the rear of this booklet for the maximum permissible amount in kilograms of fresh food that can be frozen in any 24 hour period with a room temperature of 25°C. Never freeze more than the maximum permissible.

Making ice cubes

Pour water into the ice tray until it is two thirds full and place into the freezer. Ice cubes will form in approximately 2 to 3 hours.

The ice cubes can be easily removed by twisting the ice tray or running under cold water for a short time.

Defrosting

Refrigerator Defrosting Process

The refrigerator defrosting process is carried out automatically every time the compressor stops. The defrost water drains from the cabinet into a tray placed on the top of the compressor to the rear of the

harmful bacteria grow.

Keep chilled foods together

When you are going around the supermarket and when you are traveling home. If you keep all the chilled foods together they will help to keep each other cold.

Use a cool bag

Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep food cold for longer, but are only for getting chilled foods home, not storing it.

Unwrap as soon as you get home

Always unpack and place chilled foods in the refrigerator before storing dry food-stuffs.

Tips for keeping food perfect in the Refrigerator

Take extra care with meat and fish

Cooked meats should always be stored on a shelf above raw meats to avoid bacterial transfer. Keep raw meats on a plate which is large enough to collect juices and cover it with cling film or foil.

Leave space around food

This will allow cold air to circulate around the refrigerator.

Wrap up food!

To prevent transfer of flavours and drying out, food should be separately packed or covered. Fruit and vegetables need not be wrapped.

Let pre-cooked food cool properly

Always let pre-cooked food cool down before you put it in the refrigerator. This will stop the internal temperature of the refrigerator from rising.

Shut the door!

To prevent cold air escaping, limit the number of times you open the door. When returning from shopping, sort foods to be kept in your refrigerator while the door is closed.

Shopping for frozen foods

Your Frozen Food Compartment is 4 star

When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the 4 Star rating.

Check the freezer temperature

Check the temperature of the frozen food Cabinet in the shop where you buy your frozen foods. It should show a temperature lower than -18°C.

Choose packs carefully

Take a quick look at the frozen food package and make sure it is in perfect condition.

Purchase frozen food last

Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

Keep frozen foods together

When you are going around the supermarket and when you are traveling home, if you keep all the frozen foods together they will help to keep each other cold.

Store food straight away

Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away.

Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep frozen food cold for longer.

De nombreux fours (y compris les micro-ondes) ont des réglages de décongélation. Pour éviter la croissance des bactéries, utilisez-les uniquement lorsque vous voulez cuire l'aliment immédiatement après.

◆ Conseils utiles

- Ne recongelez jamais les aliments décongelés, sauf si vous les refaites cuire afin de détruire les bactéries nuisibles.
- Ne recongelez jamais des fruits de mer décongelés.
- Refermez concrètement vos sachets lorsque vous en sortez un article. Cette mesure évite que les aliments ne soient desséchés ou brûlés par le congélateur, ainsi que la formation de givre sur le reste des aliments.
- Utilisez des aliments de qualité que vous manipulerez le moins possible. Séparez vos aliments en petite quantité car celles-ci se congèlent plus rapidement, demandent moins de temps de décongélation et vous permettent de choisir la quantité la mieux adaptée à vos besoins.
- Les bananes, grenades, poires ou liquides gazéifiés ne doivent pas être congelés.

Congélation de nourriture fraîche (Congélateur)

Assurez-vous que la congélation soit effectuée sous les conditions les plus hygiéniques, car la congélation ne stérilise pas la nourriture.

Laissez la nourriture se refroidir complètement. Rafraîchir la nourriture dans un réfrigérateur si possible. Avant de stocker la nourriture, emballez-la dans un sac plastique, de feuille d'aluminium pour éviter de laisser entrer contact avec la nourriture congelée.

Voir la fiche technique (soit les spécifications techniques) pour savoir la quantité max. de congélation de la nourriture fraîche (Kg) tous les 24 heures avec une température de 25°C.

Ne congelez plus que le maximum admis.

Fabrication de glaçons

Versez l'eau dans le bac à glaçons jusqu'à ce qu'il soit deux-tiers et les placez dans le congélateur. Les glaçons se forment dans environ 2 à 3 heures.

Les glaçons peuvent être facilement enlevés en tordant le bac à glaçons ou en cours d'exécution sous l'eau froide pendant une courte période.

Dégivrage

Dégivrer le compartiment réfrigérateur

Il dégivre automatiquement tous les fois que le compresseur s'arrête. L'eau due au dégivrage évacuera du compartiment à un conteneur placé au dessus du compresseur à l'arrière de l'unité.

Dégivrer le compartiment congélateur

Après une longue période de congélation, de la glace peut apparaître dans les compartiments de congélateur. Vous pouvez enlever cette glace à l'aide d'un plastique alimentaire et d'une spatule plastique.

Remarque : N'utilisez pas d'instruments métalliques ou pointus ni d'appareil électrique pour enlever la glace. Un dégivrage complet est cependant nécessaire environ tous les ans ou si la couche de glace dépasse 5cm. Si la couche de glace excède cette épaisseur, la glace pourra empêcher le bon

refroidissement du congélateur. Choisissez dès lors une période de l'année où votre congélateur est le moins rempli et procédez comme suit :

1 Sortez la nourriture congelée. Eteignez le réfrigérateur en retirant la prise d'alimentation électrique et laissez la porte ouverte. Idéalement, la nourriture congelée devrait être mise dans un autre congélateur ou réfrigérateur pendant ce temps. Si ce n'est pas possible, enveloppez tout d'abord la nourriture dans plusieurs feuilles de papier journal ou un large linge ou une épaisse couverture et gardez-le dans un endroit frais.

2 Retirez le bouchon de trou d'évacuation pour laisser s'écouler de l'eau dû à la décongélation. Placez un saladier ou autre récipient en bas pour recueillir de l'eau.

3 Grattez autant de glace que possible en utilisant votre spatule plastique. Enlever la glace résiduelle sera ensuite plus rapide en plaçant des bols d'eau chaude dans le réfrigérateur et en fermant la porte. Lorsque la glace résiduelle commence à fondre, grattez-la avec votre spatule plastique et enlevez-la.

4 Quand la décongélation est terminée, nettoyez votre réfrigérateur comme indiqué dans la section intitulée «Nettoyage ».

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Tout d'abord, coupez l'alimentation secteur en débranchant de la prise murale.

Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.

Vous devez nettoyer le réfrigérateur régulièrement avec une solution de bicarbonate. Et puis rincez-le en utilisant d'eau chaude avec une éponge ou un tissu. Essuyez et séchez le réfrigérateur avant de stocker l'aliment. Branchez l'appareil.

Nettoyez le trou d'évacuation

Le trou d'évacuation qui se situe à l'arrière du compartiment peut être bloqué et influencer la décongélation automatique.

You can unblock it using a cotton bud, pipe cleaner or drinking straw (don't suck!).

Nettoyez l'extérieur du réfrigérateur

Vous pouvez utiliser un cirer standard pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Cependant, assurez vous que la porte soit bien fermée pour éviter le contact entre le produit et le joint ou avec l'intérieur du réfrigérateur. Vous pouvez aussi juste utiliser un chiffon humide. La grille de condenseur à l'arrière de l'unité et les composants adjacents peuvent être nettoyée en utilisant une brosse souple.

Conseils

• Décongelez et nettoyez l'appareil lorsque le réfrigérateur est le plus moins rempli.

Réparation et entretiens de l'appareil doivent être faits par un technicien autorisé et agréé.

Panne de courant

S'il ya une panne de courant pendant une courte période de moins de 12 heures, gardez la porte fermée. Les aliments congelés ne seront pas affectés si la panne dure moins de 12 heures.

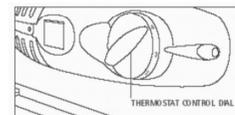
Si une coupure de courant prolongée est prévue, essayez de mettre la denrée alimentaire dans un

Using your Refrigerator

Switching on your Refrigerator

1 Before connecting the refrigerator to the mains supply make sure that the Thermostat Control Dial located inside the refrigerator compartment next to the internal light, is set between 3 and 4, which is the correct setting for use in a room of average temperature.

2 Wait 24 hours before placing food in the cabinet to allow for the refrigerator to fall to the correct temperature.



Note: The light bulb will switch on and off automatically every time the door is opened or closed. To replace the bulb see the section "Changing the light bulb".

Is the Refrigerator cold enough?

If you are concerned that your refrigerator is not being kept cold enough, and wish to check the temperature, you will need a special fridge/freezer thermometer available from most supermarkets and hardware shops. Place the thermometer on the middle shelf of the refrigerator, where it can be read easily. Leave overnight, the temperature in the refrigerator should be between 0°C and 10°C, and -18°C or lower in the Freezer Compartment

Adjusting the temperature

The internal temperature of your refrigerator is controlled by the Thermostat Control Dial. There are 7 positions. Position 7 makes the refrigerator coldest. Position 1 makes it the warmest. To adjust the temperature, turn the Thermostat Control Dial to the preferred position. Position 0 will turn the refrigerator off. Note: This will NOT disconnect from the mains completely, to do this you must remove the plug from the mains outlet.

Noises inside the Refrigerator!

If you have not owned a refrigerator before, you may notice that it makes some rather unusual noises.

These are perfectly normal, but you should be aware of them!

GURGLING, WHOOSHING

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your refrigerator.

HUMMING, PURRING OR PULSATING

This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

Shopping for chilled foods

Don't buy in your lunch hour!

Unless you have a refrigerator at work to keep the food cold in the afternoon. Leaving food in your car or at room temperature for a prolonged period of time could raise food temperature to the level at which

Installation

Location

When selecting a position for your refrigerator, you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated with an average room temperature of between 16°C and 32°C. Avoid locating your refrigerator near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight in lean-to's or sun lounges. If you are placing your refrigerator in an out-building such as a garage or annex ensure that the refrigerator is placed above the damp course, otherwise condensation will occur on the Refrigerator cabinet. Never place the refrigerator in a wall recess or into fitted cabinets or furniture. When your refrigerator is working, the grille at the back may become hot and the sides warm. It must therefore be installed so that there is 10cm of free space at the sides. There is a built in air flow grille at the back of the refrigerator top cover to ensure the correct distance from the rear wall. The refrigerator door can either open to the right or the left, depending on the location which suits you. Do not drape the refrigerator with any covering.

Leveling the Refrigerator

Once the refrigerator is put in its final location, make sure it is level. To do this use the two leveling feet at the front of the refrigerator. If the refrigerator is not level, the doors and magnetic seal alignments will be affected.

Cleaning before use

Wipe the inside of the refrigerator with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'wrung-out' sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. You could clean the refrigerator externally with wax polish.

Before plugging in YOU MUST

Check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the refrigerator. If not, see the section called ELECTRICAL CONNECTIONS.

Before switching on!

DO NOT SWITCH ON UNTIL TWO HOURS AFTER MOVING THE REFRIGERATOR
The refrigerant fluid needs time to settle.

Before using your Refrigerator

Before placing any food in your refrigerator, turn the refrigerator on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow the refrigerator to fall to the correct temperature.

autre appareil froid, si possible.

Si la coupure de courant est supérieure à 12 heures, vérifiez le contenu du congélateur. Si les aliments ont été décongelés, cuisinez-les et recongelez les aliments ou ils devront être consommés immédiatement.

Ne jamais recongeler un aliment qui a été décongelé.

Périodes hors services prolongées

Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période, procédez comme suit:

Débranchez le réfrigérateur de l'alimentation principale en enlevant le câble d'alimentation de la prise.

Nettoyez et séchez l'intérieur comme indiqué sous la rubrique nettoyage.

Laissez la porte ouverte pour éviter toute mauvaise odeur de s'accumuler alors que l'appareil n'est pas utilisé.

S'il ya une panne de courant pendant une courte période garder la porte fermée, vérifiez le contenu du réfrigérateur de temps en temps.

Changement de l'ampoule de la lampe

1. Avant de procéder au changement de l'ampoule, veillez à ce que la molette du thermostat soit sur la position 0 puis couper l'alimentation.
2. Utilisez un petit tournevis pour enlever la vis qui retient le couvercle de l'ampoule sur le boîtier du Thermostat.
3. retirez ce capot en plastique.
4. Retirez l'ancienne ampoule en dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Remplacez la nouvelle ampoule (E14 10W) et veillez à remettre le capot en plastique de l'ampoule.
6. Branchez ensuite votre réfrigérateur à l'alimentation et remettez-le en route.

CHANGEMENT DE LA PORTE REVERSIBLE

• Assurez-vous que l'appareil soit débranché et vide avant le changement de la porte réversible.

• Nous vous recommandons qu'une autre personne vous assiste.

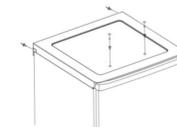
Outils requiert: Tournevis cruciforme

Tournevis à lame plate

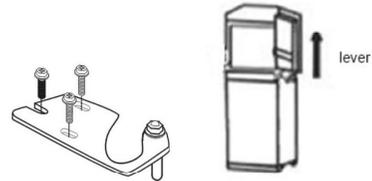
• Remarque: Il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière pour retirer la porte. L'appareil doit être placé contre quelque chose solide.

• NE PAS coucher le réfrigérateur complètement car cela pourrait endommager le système réfrigérant.

1. Enlevez les clips décoratifs et desserrez les vis du couvercle du haut e et retirez le couvercle.



2. Dévissez et enlevez la charnière du haut, puis faites glisser la porte supérieure vers le haut et

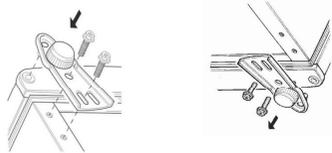


soulevez-la de l'appareil.

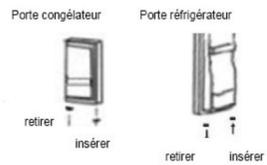
3. Enlevez la charnière centrale et faites glisser la porte inférieure vers le haut et puis soulevez-la de l'appareil.



4. Dévissez et enlevez la charnière du bas pour la mettre du côté opposé.

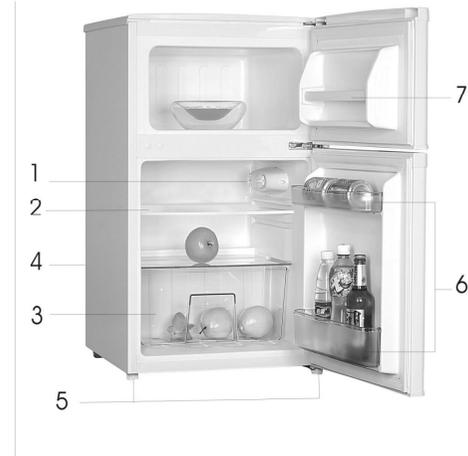


5. Enlevez l'épingle des portes, au crochet opposé, insérez l'épingle de remplacement au côté opposé et assurez vous qu'elle soit bien fixée. (Fourni par le fabricant dans le sac plastique pour le manuel.)



10

Getting to know your refrigerator



- ❶ Lamp and thermostat assembly
- ❷ Shelf in fridge
- ❸ Crisper
- ❹ Compressor
- ❺ Adjustable feet
- ❻ Door balcony in fridge
- ❼ Door shelf in freezer

15

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!

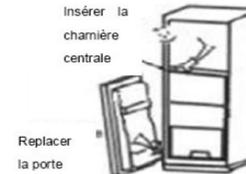
Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

Important safety instructions

- Check that the voltage of the wall socket in your home is same as the voltage shown on the rating label of this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- Do not locate your Refrigerator near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight in lean-to's or sun lounges.
- Make sure the refrigerator is level. Use the rotating leveling feet at the front. If the refrigerator is not level, the doors and magnetic seal alignments will be affected.
- After the refrigerator is installed it needs to be left for 2 hours before turning it on. The refrigerant fluid needs time to settle.
- Don't cover or block the vents or grilles of your appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote –control system.

6, Placez la porte du réfrigérateur d'abord et vissez la charnière centrale du côté opposé.

Remarque: Assurez-vous que la porte soit alignée horizontalement et verticalement et que les scellés sont bien fermés sur tous les côtés avant de fixer définitivement la charnière centrale et la charnière du bas.



7, Placez ensuite la porte de congélateur sur la charnière centrale et tournez la charnière du haut pour fixer le haut de la porte. Pour finir, placez à nouveau le couvercle supérieur et remettez les clips décoratifs sur le côté droit du couvercle supérieur.



Important: Vérifiez à nouveau que la porte est alignée correctement et que tous les scellés sont fermés sur tous les côtés. Si nécessaire, réajustez les pieds réglables.

DEPANNAGE

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez s'il n'y a pas de panne de courant (vérifiez les fusibles)
Vérifiez si la prise est branchée.

La condensation apparaît sur l'extérieur du réfrigérateur

Cela est peut-être dû au changement de la température ambiante. Essuyez toute résiduelle de l'humidité. Si cela continue, contactez le SAV.

Bruits

Vous pouvez constater des bruits inhabituels de temps en temps.

Si vous ne pouvez identifier les défauts selon les recommandations au-dessus, contactez le SAV. Ne tentez pas de réparer votre réfrigérateur par vous-même.

Si vous ne pouvez pas dépanner le réfrigérateur selon les instructions, contactez le SAV.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	AFD090WA
Tension	230V~
Fréquence	50Hz
Intensité	0.7A
Puissance de la lampe	10W
Réfrigérant	R600a(31g)
Gaz	Cyclopentane
Consommation d'énergie	0.58 kWh/24h
Capacité nette	84 L
Capacité de congélation	2kg/24h
Catégorie énergétique	N
Classification de la résistance aux chocs électriques	Class I
Poids net	25kg

■ **Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.**

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

CONTENTS

Important safety instructions.....	14
Getting to know your refrigerator.....	15
Installation.....	16
Using your Refrigerator.....	17
Cleaning and maintenance.....	20
Reversing the Doors.....	21
Troubleshooting.....	24
Technical specifications.....	24